FORGOTTEN SCANS
PRESENTS
BAKA TO TEST
TO SHOUKANJUU
TRANSLATOR:
MINOSPELGUD
+ CAPTAINCRUNCH
QUALITY CHECKER:
FLOWERSOFMOE
AND ACORN444
VISIT OUR:
WEBSITE: FOS-SCANS.COM
FORUM: FORGOTTEN-SCANS.BOARDS.NET
OR CHECK OUT OUR FACEBOOK PAGE!
PLEASE SUPPORT US BY LIKING OUR FB PAGE
AND/OR BECOMING PART OF OUR GROUP!
PROOFREADER:
JIEN
TYPESETTER:
ERUCHAN
CLEANER:
JEHSI

第29問
tap
tap
AT THIS RATE, WE'LL BE THERE WITHIN TWO HOURS.

TWO HOURS ISN'T ENOUGH FOR A NAP. WHAT SHOULD WE DO?

YUUJI, GOT ANY INTERESTING IDEAS?

WE ARE CURRENTLY ON OUR WAY TO A FOUR-NIGHT STUDY CAMP.
IT'S ABOUT A FIVE HOUR TRIP BY BUS FROM THE

第29問
Question 29

SFX: YAWN
THERE'S A MIRROR IN THE TOILET,
YOU CAN JUST LOOK AT IT FOR ALL YOU WANT.
WHAT'RE YOU TRYING TO SAY ABOUT MY FACE?
NO, YOUR FACE IS...
...NOT INTERES-TING.
NOT INTERES-TING!?
WHAT KIND OF MEAN JOKE IS THAT!?
SFX: DUN!
YOU KNOW, THE BLOODY GIRL WITH ALL THE DISHEVELED BLACK HAIR.
WHAT ABOUT THAT SEEMS LIKE SHE'S GUARDING ME?
I WASN'T TALKING ABOUT YOUR FACE, I WAS TALKING ABOUT YOUR GUARDIAN SPIRIT.
MY GUARDIAN SPIRIT? WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
SFX: PHEW
DON'T WORRY, I WAS HALF KIDDING.
OH, GOOD. YOU SCARED ME FOR A SECOND THERE.

MINAMI, WHAT'RE YOU READING?
HM? YOU MEAN THIS?
HER HAIR IS BROWN.
THAT'S THE LEAST IMPORTANT FACT, RIGHT!?
IT'S A PERSONALITY TEST BOOK.
I GOT IT AT THE DOLLAR STORE, BUT IT'S UNEXPECTEDLY INTERESTING.
OOH, TRY IT OUT ON ME.
OKAY, SURE.
NAME A MEMBER OF THE OPPOSITE SEX THAT COMES TO MIND ACCORDING TO THESE COLOURS.
1. GREEN
2. ORANGE
3. BLUE
COULD YOU SAY THE NAME OF THE PERSON THAT YOU THINK BEST SUITS EACH COLOUR?
UMM...

N-NO, I'M NOT...!
JUST ANSWER ALREADY!
SFX: FLINCH
ビク!
...UM, IF YOU STARE AT ME LIKE THAT, IT MAKES IT HARD FOR ME TO ANSWER.
SFX: RIP
M-MINAMI-SAN...?
I'D SAY GREEN -> MINAMI, ORANGE -> HIDEYOSHI, AND BLUE -> HIMEJI.
HMM...
...I WON'T GET ANGRY SO SAY IT HONESTLY.
BUT IF I SAY THAT I'LL GET THROWN OUT THE WINDOW.
IT'S BECAUSE THE LAST TIME I SAW YOUR UNDERWEAR IT WAS LIGHT GREEN.
EVEN IF YOU ASK ME WHY...
WHY...?
SFX: RAGE
COULD YOU PLEASE EXPLAIN TO ME WHY I'M GREEN AND MIZUKI IS BLUE?

ARE YOU PLANNING TO THROW ME OUT!? ARE YOU GONNA THROW ME OUT OF THE WINDOW!?
SHIMADA, PLEASE DON'T THROW RUBBISH OUT OF THE WINDOW.
SAKAMOTO, OPEN THE WINDOW.
BECAUSE BEFORE YOU WORE LIGHT GREEN UNDERWEAR.
YUUJI, THANK YOU FOR STOPPING MINAMI,
BUT YOU JUST CALED ME RUBBISH WITHOUT HESITATION, DIDN'T YOU?
WELL IF YOU'RE NOT RUBBISH THAT'S FINE, YOU'RE SCUM INSTEAD.
WHAT SHOULD I DO? IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE BEEN CRUELLY TREATED AS RUBBISH.
Urahh
SCUM SHOULD PROPERLY BE DISPOSED OF IN A BIN.
YOU'RE NOT DENYING THE FACT THAT I'M SCUM, HUH...
WHATS THIS? GREEN -> FRIEND, ORANGE -> SOURCE OF HAPPINESS,
BLUE... SO I SEE.
AHH! WAIT!?
SFX: CRUMPLE

OKAY, I UNDERSTAND.
THAT'S FINE, BUT...
MORE IMPORTANTLY, THE QUESTION I ASKED EARLIER HAD NO DEEPER MEANING TO IT, OKAY?!
WHY DON'T YOU JOIN IN TOO, YUUJI?
YEAH, SHIMADA. CAN I PLAY ALONG?
SFX - SWATCH
MY BAD, MY BAD, IT WAS JUST SO INTERESTING THAT I COULDN'T HELP MYSELF.
S... SAKAMOTO! GIVE THAT BACK!
SFX - GRIN X2
...THAT'S FINE.
...THANKS A LOT.
SFX : LEAN
CAN I JOIN IN TOO?
BY THE WAY, AKIHISA, ABOUT YOUR ANSWER JUST THEN?
THE QUESTION *NAME A MEMBER OF THE OPPOSITE SEX THAT COMES TO MIND ACCORDING TO THESE COLOURS*.
WHO DID YOU SAY ORANGE WAS?

SEEMS LIKE IT'LL BE BEST TO LEAVE HIM ALONE.
SEEMS LIKE HE FEEL ASLEEP, AFTER CHECKING OUT VARIOUS THINGS.
SFX - SNORE

...HIDE-YOSHI.
...THAT MAKES ME A LITTLE HAPPY, SO IT'S TROUBLING...
SFX - FIDGET

BY THE WAY, DOES MITSURINI WANT TO JOIN IN TOO?

..ERM, CAN I JOIN TOO?
YEAH, THAT'S RIGHT, LET'S DO IT WITH EVERYONE.
SFX - HESITANT

...I DEFINITELY WON'T TELL YOU.
SFX - DISAPPOINTED

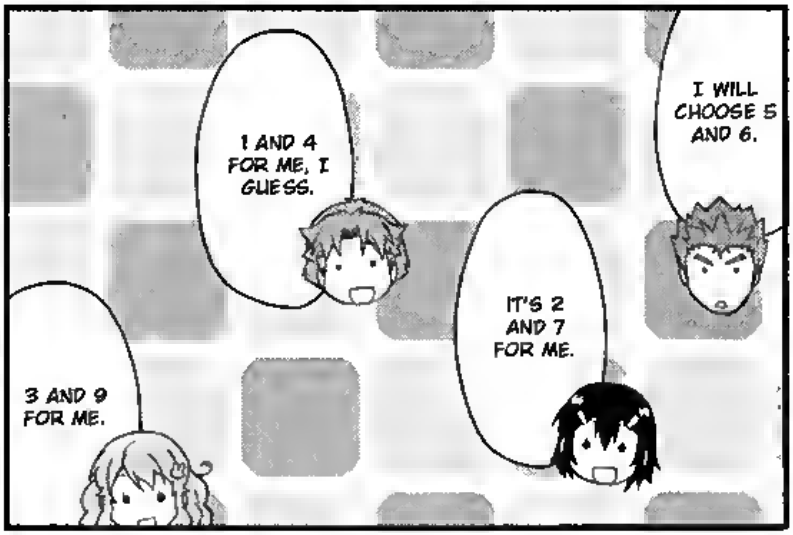
BY THE WAY, MINAMI-CHAN,
THE QUESTION EARLIER ABOUT "THE MEMBER OF THE OPPOSITE SEX THAT COMES TO MIND FOR BLUE"...

SIGH... WELL, WHATEVER,
HERE COMES QUESTION 2.

H-HOW CAN THAT BE...?
HIMEJI-SAN'S EYES ARE BLUE AND LEAVES A DEEP IMPRESSION AFTER ALL, HUH.

IT'S: "FROM THE NUMBERS 1 TO 10, CHOOSE 2 NUMBERS IN THE ORDER OF WHICH COMES INTO YOUR MIND FIRST".

SO FOR EACH OF YOU...
REPRESENTS THE SIDE OF YOU THAT YOU USUALLY SHOW TO OTHERS.


1 AND 4 FOR ME, I GUESS.
I WILL CHOOSE 5 AND 6.
IT'S 2 AND 7 FOR ME.
3 AND 9 FOR ME.

ERM, THE FIRST NUMBER THAT CAME TO MIND...

GENTLE AND CAUTIOUS.
GO DIE.
CALM AND SENSIBLE.
COOL AND CYNICAL.

GENTLE AND CAUTIOUS, I SEE~
HEY, WAS I THE ONLY ONE THAT GOT ABUSED?
HMM, I SEE.
I'M HAPPY THAT I'M SAID TO BE SENSIBLE.

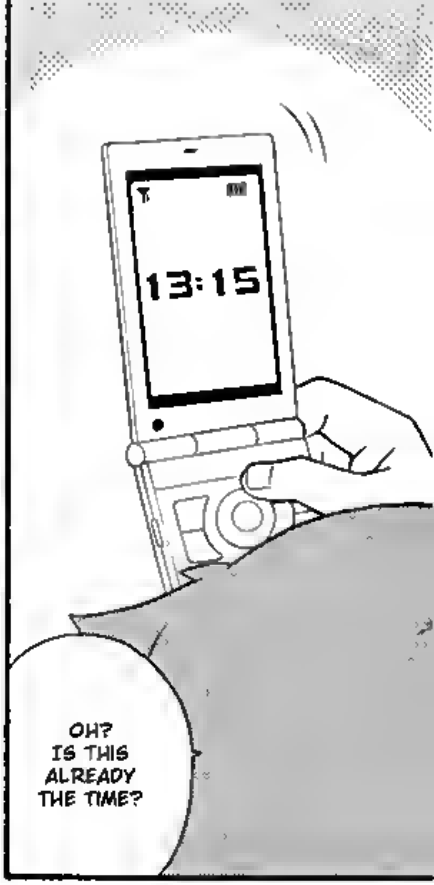
AND FOR EACH OF YOU...
IT'S THE NUMBER THAT REPRESENTS YOUR TRUE SIDE THAT YOU DON'T REVEAL TO OTHERS,
NEXT UP IS THE NUMBER THAT CAME TO YOUR MIND NEXT.

A STRONG-MINDED PERSON.
SHOULD GO DIE HORRIBLY.
A PERSON WITH STRONG CHARM.
FAIR AND A KIND PERSON.

SO SAKAMOTO-KUN REALLY IS KIND.
HEY, DID THE ABUSE AT ME JUST ESCALATE?
SO HIMEJI IS IN FACT STRONG-MINDED.
THAT MEANS HIDEYOSHI IS ATTRAC-TIVE.

I WOKE UP HUNGRY...
OH, MUTSURINI, GOOD MORNING.

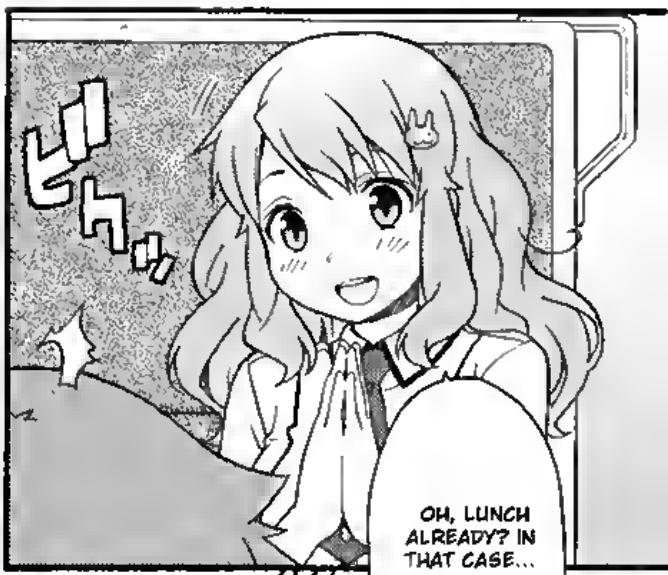
SFX - PAT



SFX - NOMINU

...ACTUALLY, I ALREADY MADE SOME LUNCH,
IF YOU DON'T MIND...
はぁぁぁー
TRUTHFULLY I APPRECIATE IT, BUT UNFORTUNATELY HER COOKING HAS A DEADLY TASTE AFTER ALL...

SFX -BRIGHTENS



SFX: SHOCK

NOW AKIHISA CAN HAVE ALL THAT FOOD TO HIMSELF.
HIMEJI, SORRY BUT I MADE SOME FOR MYSELF.
DID MINE TOO...
SORRY, I ALSO PREPARED MINE TOO.

SFX - NYA...

(NOTE: IN JAPANESE THE WORD SWEET CAN ALSO MEAN NAIVE, SO BASICALLY IT'S A JOKE ON HOW NAIVE AKIHISA THINKS YUUJI IS.)

SFX - CRUSH

SFX - SMACK

HAHA, BE CAREFUL.
GEEZ, WASTING FOOD LIKE THIS...
DAMN!! THEY'RE COOPERATION WAS SO WELL DONE THAT I COULDN'T REACT IN ANY WAY!
THAT SAID, I WON'T GIVE UP ON MY BREAD WITH JUST THIS, I'M NOT THAT SOFT...!

SFX - CRACKLE X2

SFX: SNATCH

YOU CAN JUST GET HIMEJI TO SHARE HER LUNCH WITH YOU.
I'LL TAKE RESPON-SIBILITY AND DISPOSE OF THIS.
IT'S NO GOOD TO WASTE FOOD AFTER ALL, SO...

AKI IF YOU DON'T MIND, WANNA TRY EATING MY BENTOU?
ERM, AKIHISA-KUN IF YOU WANT...
AHH, THAT...
.....!!
IN THAT CASE I MIGHT AS WELL JUST HAVE EVERYONE SHARE THEIR LUNCHES AROUND!
THANKS, MINAMI, FOR SHARING WITH ME!
THIS IS MY CHANCE!
SFX - GLANCE
SFX - BRIGHTEN
THEY ESCAPED. WELL THAT'S FINE. MY TARGET IS JUST SAKAMOTO YUUJI HIMSELF!
I'LL BE SITTING OVER HERE SO I THINK I WILL STAY OUT OF THE WAY.

SINCE I HAVE THIS BREAD FROM AKIHISA AFTER ALL.
I DON'T THINK I NEED TO HOLD BACK EITHER,
YUUJI DON'T SAY STUFF LIKE THAT...
WUGHETT!?
YOU MAY AS WELL EAT AS MUCH AS YOU LIKE!
YEAH, AKIHISA! DID YOU REALLY WANT TO EAT MY BENTOU!?
SFX - SHOVE

BUT THE TERIYAKI IN THE MIDDLE IS SEASONED PERFECTLY AND IS JUICY AND...
THIS STUPID AMERICAN CLUBHOUSE SANDWICH.
AT THIS RATE I WON'T BE ABLE TO COUNTER BACK AT ALL!
SFX - MUMBLE
SFX - MUNCH

REALLY, THIS GUY IS SKILFUL AT EVERYTHING.
...IS THAT BAD?
YUUJI, DID YOU MAKE THIS YOURSELF?
SFX - SIT
IT'S DELICIOUS.

WELL THEN, HAVE SOME OF MINE.
THEN, IF I MAY.
ERM, THIS... I NEED THE COURAGE TO SAY THIS BUT,
TRUTHFULLY I WAS THINKING TO HAVE YOU EAT THAT SHUMAI SO...
HM? WHAT?
WHICH ONE SHOULD I HAVE FIRST? I CAN'T DECIDE.
YEAH, I WILL TRY THE SHUMAI FIRST!

(TL NOTE: SHUMAI IS TYPICALLY A CHINESE PORK DUMPLING)

I PUT MUSTARD IN ONE OR TWO OF THEM.
ARE YOU AN IDIOT!?
SFX - BURN
SPICCYYY!! THIS IS SUPER SPICY!!
IT'S TOTALLY WRECKING MY MOUTH.
AKIHISA, IN A WAY, THIS IS LUCKY FOR YOU.
I SEE! NOW I CAN AT LEAST WITHSTAND HIMEJI-SAN'S COOKING AS ALL MY TASTE BUDS HAVE BEEN DESTROYED!
SFX - STING X2
SFX - OPEN
I MUST DO THIS BEFORE IT ENDS.
HIMEJI-SAN I'LL HAVE THIS BENTOU!
PLEASE EAT AS MUCH AS YOU LIKE.
THANK YOU FOR THE FOOD!
SFX - GOBBLE X2

...HE'S JOKING, RIGHT? WAS MY LIFE IN THAT MUCH OF DANGER?
...KI-HISA!
AKIHISA WAKE UP!
SFX - GASP
THAT'S GOOD... IT SEEMS LIKE THE ELECTRICAL SHOCK WORKED...
AED
SFX - TREMBLE X2
YEAH, THAT'S RIGHT. GEEZ, THIS SCHOOL IS SO LUXURIOUS.
BY THE WAY, IS THIS THE HOSTEL?
OH, AKIHISA, SO YOU'RE SAFE!
BY RENOVATED, DOES IT MEAN THAT NOW WE'RE ABLE TO SUMMON OUR BEASTS IN THIS PLACE?
APPARENTLY AFTER THIS INN WAS BOUGHT OVER IT WAS RENOVATED INTO A HOSTEL.
SFX - FNHHH

HIDEYOSHI IS ALSO IN THIS ROOM?
IT'S THE FOUR OF US IN A ROOM, INCLUDING MUTSURINI.

I'M ALIVE AND WELL.
THAT'S GREAT... I THOUGHT THAT YOU WERE DONE FOR WHEN YOU STARTED MUTTERING ABOUT REPENTING THE SINS OF YOUR PREVIOUS LIFE...
うっ...

WHAT KIND OF FRIEND ARE YOU FOR SAYING THOSE THINGS ABOUT A FRIEND WITHOUT HESITATION LIKE THAT...?
HUH? WHERE DID MUTSIRINI GO OFF TO? PEEPING? TAKING PHOTOS?

SFX - TURU X2

OH, THAT CERTAIN SOMETHING THAT ME AND AKIHISA ASKED FOR CAME PRETTY EARLY.
I'M HERE, AND MY INFORMATION WILL NOT BE WASTED.
ほう...

...AKIHISA, I'M GLAD YOU'RE SAFE.
WELCOME BACK, MUTSURINI.

...I'M BACK.

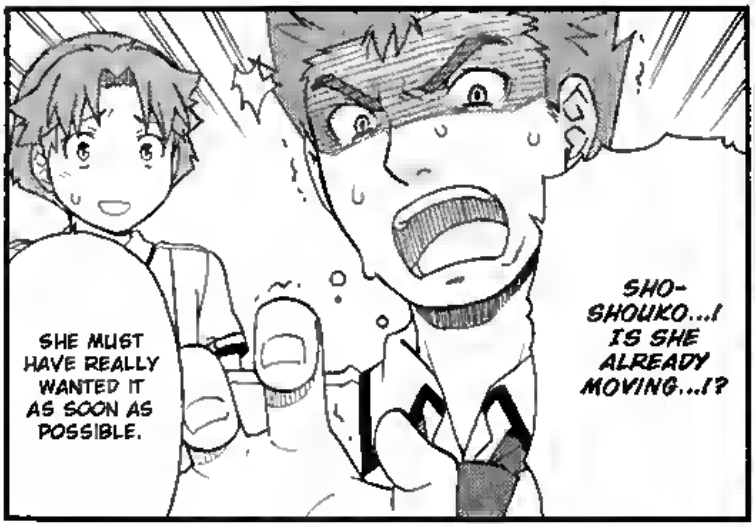
THERE AREN'T MANY PEOPLE WHO WOULD SEEM TO DO SOMETHING LIKE THIS. SO IT SEEMS LIKE YOU'RE RIGHT.
...AKIHISA AND YUJI, FROM THE WAY THE OFFENCES TOOK PLACE, I CAN CONCLUDE THAT IT IS PROBABLY THE SAME PERSON WHO DID IT.
YESTERDAY ON SCHOOL GROUNDS I FOUND SOME TRACES OF THE TOOLS THAT THE CULPRIT MIGHT HAVE USED.
OHH AS EXPECTED OF MUTSURINI.
OR RATHER, THE FACT THE WE HAVE THESE 2 PEOPLE, THE CULPRIT AND MUTSURINI, IN OUR SCHOOL GRADE IS WEIRD.
.....
.....
SO, WHO WAS THE CULPRIT?
NAH, I'M GRATEFUL THAT YOU'RE HELPING OUT.
OF COURSE, IT'S IMPOSSIBLE TO FIND THE CULPRIT OUT TODAY, WHEN IT ONLY HAPPENED YESTERDAY.
AH. SO YOU DON'T KNOW WHO THE CULPRIT IS AFTER ALL?
... SORRY.

...THE ONLY THING I KNOW IS THAT THE CULPRIT IS A FEMALE STUDENT AND HAS A BURNT SCAR ON HER ASS.
WHAT IN THE WORLD HAVE YOU BEEN INVESTIGATING ...?

SFX - NUDGE

...THE SOUND IS BAD.
IT CAN'T BE HELPED SINCE IT COVERS THE WHOLE SCHOOL.
WE DON'T HAVE THE LUXURY OF BOTHERING WITH THE AUDIO QUALITY.

SFX - BEEP



...I understand, I'll hold back until then.
As expected of my lady, you're so generous, well then tomorrow...
Thank you for buying. It's your second time so it's cheaper.
...Is what I want to say, but since the training camp starts tomorrow, I'll pass it on to you on Monday next week.
...Who cares about the price? Hurry up.
SO THE TIME LIMIT IS EXTENDED UNTIL NEXT MONDAY.
AH, THAT WAS DANGEROUS ...HAVING THE CAMP WAS SUCH A LIFE SAVER...
...AND HERE'S A PARTICULAR HINT ABOUT THE CULPRIT.
SFX: BIP
That's...
She burnt letters on my ass. Geez, what are does she think this is for that kind of punishment?
Thanks to that now I have a burn scar left on me, don't you think that's a horrible thing for a maiden like me?
...As usual this is an amazing photo, huh?
Wouldn't the consequences be bad if something like this got out?
Once something like this got exposed to my mother.
Did it turn out all right?
SFX: PON
I SEE, SO THAT'S WHY YOU KNOW SHE HAS A BURN SCAR ON HER ASS.
...THAT'S ALL WE KNOW.

EVEN WITH INFRARED CAMERAS, IT WON'T BE ABLE TO SHOW BURN SCARS TOO...
WHAT HAVE YOU GUYS BEEN TALKING ABOUT?

SO IT HAS TO BE A GIRL OR HIDEYOSHI.
I'M WORRIED BECAUSE THE AUDIO WAS BAD BUT SHE CALLED HERSELF A

SUPPOSE IF WE FLIP THEIR SKIRTS UP, WE MIGHT NOT BE ABLE TO SEE IT ANYWAY, HMM...
BUT A BURN SCAR ON THE ASS...

HIDEYOSHI, THE THING IS...
OH RIGHT, HIDEYOSHI DOESN'T KNOW ABOUT THE SITUATION YET.

AKIHISA, WHY IS IT THAT I HAVE TO GO INTO THE WOMEN'S BATH?
THAT'S RIGHT! WE SHOULD JUST GET YOU TO GO LOOK IN THE BATH!
ア
カ ー

I SEE, BUT A BURNT SCAR IN THE ASS, HUH...

TURN TO THE THIRD PAGE AND SEE.
NO, LIKE I SAID I'M A BOY.
WHY IS IT IMPOSSIBLE?
THAT'S IMPOSSIBLE, AKIHISA.
宿所での入浴について～
・男子　ＡＢＣクラス…20:00～21:00　大浴場（男）
・男子　ＤＥＦクラス…21:00～22:00　大浴場（男）
・女子　ＡＢＣクラス…20:00～21:00　大浴場（女）
・女子　ＤＥＦクラス…21:00～22:00　大浴場（女）
・Ｆクラス　木下秀吉…20:00～21:00　個室風呂④
!?
EVEN THOUGH I THOUGHT IT WAS A GOOD IDEA... TOO BAD...
WHY AM I THE ONLY ONE IN A PERSONAL BATH!? *
...DAMN! THIS WAY WE CAN'T GET HIDEYOSHI TO LOOK FOR US!

SFX: THUD

*NOTE: THE JOKE HERE IS THAT HIDEYOSHI IS PERSONALLY MARKED ON THE TIMETABLE FOR HIS OWN TIME SLOT, MAKING IT SEEM LIKE HE IS NEITHER A GIRL NOR A BOY.

SFX - BAM
WHAT'S GOING ON!?
ALL OF YOU, FACE DOWN AND HANDS OVER YOUR HEADS!

WHY ARE YOU GUYS IMMEDIATELY HEADING OUT OF THE WINDOW...?
THE THREE IDIOTS THERE, STOP RESISTING!
KINOSHITA, COME HERE!
JUST WHAT ARE YOU GUYS TRYING TO PULL WITH ALL OF YOU GATHERED HERE?
カラ
カラ…

OYAMA-SAN...? CULPRITS? WHAT'RE YOU GOING ON ABOUT?
I'M TALKING ABOUT THIS.
HOW DARE YOU. WELL, I'LL EXPOSE THAT YOU'RE NOT INNOCENT SOON ENOUGH ANYWAY.
WE ALL NOTICED IMMEDIATELY THAT YOU GUYS ARE THE CULPRITS.
EH!? ISN'T THAT EAVES-DROPPING?!
DON'T PLAY DUMB, WHO IS THERE BESIDES YOU GUYS?
JUST WHO IN THE WORLD WOULD DO SOMETHING LIKE THAT!
...THE CCD CAMERA AND A SMALL RECORDING MICRO-PHONE.
IT WAS PLACED IN THE GIRL'S BATH CHANGING ROOMS.
...!!
THAT'S RIGHT! WE DON'T DO THINGS LIKE THAT!
THINGS LIKE SPYING OR EAVES-DROPPING ...
WE DIDN'T DO SOME-THING LIKE THAT!

EHHH!? WHERE'S THE TRUST!?
...I CAN'T DENY... THAT THEY DO IT...!
THINGS LIKE THOSE?

AKI... I TRUSTED YOU, SO WHY DID YOU DO THOSE THINGS...?
COULD IT REALLY HAVE BEEN AKIHISA-KUN WHO DID ALL THESE THINGS...?

GEEZ, NOW I'M MAD!

MINAMI, IF YOU TRUSTED ME THEN YOU WOULDN'T HAVE TO BRING TORTURING DEVICES, RIGHT?

EVEN FOR ME, USUALLY MY CHEST IS A LITTLE BIGGER, OKAY!?
SO YOU'RE ANGRY ABOUT THAT?
USUALLY I'M A LITTLE, UM...
...MORE SLIM, OKAY!?
OUT OF EVERYTHING, YOU WERE SPYING ON ME WHEN I WAS GOBBLING DOWN GREEDILY ON DINNER...!
EVERYONE, GET THEM.
THAT'S A LIE.
...UUH. HELP! YOU HAVE TO DO SOMETHING ABOUT THIS.
THIS IS A BIG PINCH! AT A TIME LIKE THIS THE ONLY RELIABLE ONE IS...
I'M-I'M SORRY! I ACCIDENTALLY SAID OUT MY THOUGHTS!

...I WON'T FORGIVE CHEATING
SHOUKO, WAIT! CALM DOWNNNN!!
I'LL BE SPOILING YOU UNTIL YOU OWN
THIS ISN'T GOOD! THE EXECUTION IS ALREADY BEEN CARRIED OUT!
I HATE TO LIE BUT I NEED TO SUGARCOAT SOMETHING TO GET OVER.
MINAMI IS GOING INTO FULL BLOWN TEMPER! IF THIS GOES ON MY LIFE IS IN DANGER!
SEX - DROP
THAT'S ONE TO START WITH.
UM, YOU KNOW, UNTIL NOW I'VE NEVER SEEN ANYONE WHO HAS BOOBS AS BIG AS YOURS-
GYAAAAA!!

AKIHISA-KUN, COULD IT BE THAT YOU'VE SEEN MINAMI-CHAN'S BOOB'S BEFORE...?
AHAHAHA, NO WAY.
THERE'S NO WAY THAT THE KIND HIMEJI-SAN WOULD PUT SUCH A HEAVY-LOOKING THING ON ME,
WOAAH-HHHH!?

SFX - OUMP

RECENTLY I THINK THAT HER SMILING FACE IS NOT ONLY PRETTY BUT SOMETHING ELSE TOO.
PLEASE ANSWER MY QUESTIONS PROPERLY, OKAY?

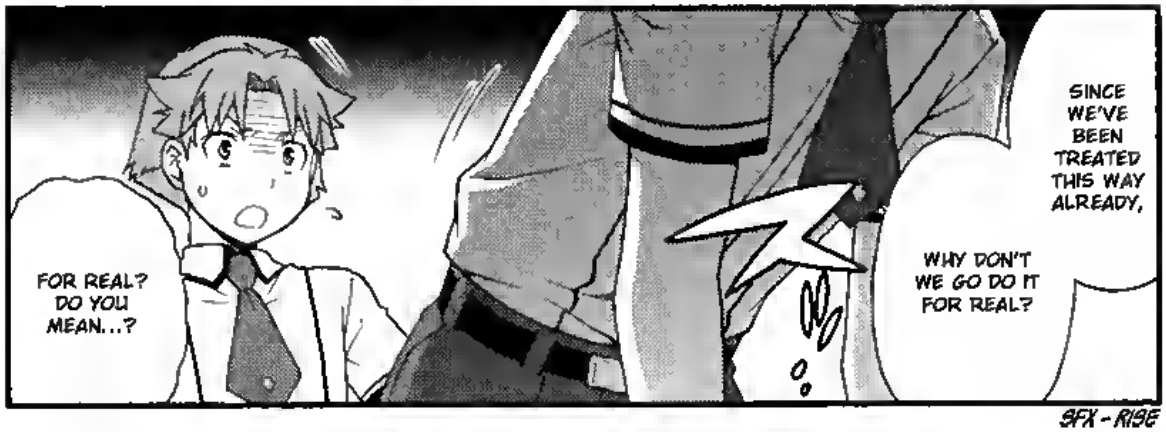
AND WHY DID THEY TREAT ME AS IF I'M A VICTIM TOO?

IT WAS A REALLY BAD FALSE ACCUSA-TION...
SOMEHOW I FEEL LIKE TODAY MY LIFE WAS EVEN MORE ENDANGERED THAN USUAL...

AFTER 30 MINUTES OF INTERROGATION, THEY RELEASED US BECAUSE OF THE LACK OF PROOF.

...I DIDN'T LEAVE ANYTHING THAT'LL LET US OUT TOO.
MUTSURIN! I THINK THAT RESPONSE IS CROSSING THE LINE.
YUUJI, ARE YOU OKAY? YOU'VE BEEN QUIET FOR A WHILE.
EH? WHAT'S UP?
...SO BE IT.

SFX - TREMBLE X2



SFX - RISE